

BUT WAIT UP TO THE LAST CHAPTER! People was go thing doing and with a... but waiting for him something like... you don't know why?

UM...

...

誰れさるをえない

中年男子

第 11 話

おし恋

堤翔

YES?



THAT
I AM
KICHI'S
FRIEND,
BUT...

...IT'S
TRUE.



...I CAN'T
BELIEVE
THINKING
THIS, BUT

ARE
YOU
IN
LOVE
WITH
KICHI
...?

UH-
EH?!



EVEN IF YOU
SAY THAT HE'S
BEEN ACTING
STRANGE
LATELY

AH

I
SEE...

I HAVEN'T
SEEN HIM
IN ABOUT
A MONTH
SO...



BUT



WHAT'S THERE
TO LIKE
ABOUT
HIM?

EH

NO

NOT
REA-
LLY



WILL

I'M
NOT
SURE

IF IT'S MY
PLACE TO
SAY THIS
AS A 3RD
PARTY

YOU
SHOULD
GIVE UP
ON HIM



YUP

MONGOL-
LIAP

I WENT FOR
AROUND
TWO WEEKS
RECENTLY

IT
WAS
COLD

YOU...

TWENTY-SOMETHING
YEARS EARLIER

HAHA.

YOU'RE AS
FLIGHTY AS
USUAL, EH?



DON'T YOU
THINK IT'S
ABOUT
TIME YOU
SETTLED
DOWN?

I JUST
REALLY
WANTED
TO GO,
Y'KNOW?

Y'KNOW
...?

HITOME
WAS
ANGRY

SHE SAID
'EVEN THOUGH
HE FINALLY
ESTABLISHED THE
AGENCY, HE'S
NOTHING
SERIOUS AT
ALL.'

HMM
—
?

IT'S NO
AGAIN,
HITOME!



WITH
HITOME

ARE YOU
EVER GOING
TO GET
MARRIED?



ARE YOU
TRYING TO FORCE
YOUR HAPPINESS
ONTO OTHERS
JUST BECAUSE
YOU'RE A
NEWLYWED?

THAT'S
NOT!!

HUUH?



OF
COURSE.

.....



MAR-
RIAGE.
HELP?

MAR-
RIAGE
—



ANYWAYS,
FRANKLY
SPEAKING

A FLIGHTY
GUY LIKE
YOU IF YOU
LET HIM GO
GET AWAY

WHO ELSE
WOULD PUT
UP WITH
YOU?

I HAVE TO
BE "PUT UP
WITH"?



IT'S
JUST

YOU'VE
BEEN DATING
A PRETTY
LONG TIME,
EVER SINCE
COLLEGE.

SO...

I JUST
THOUGHT
THAT THAT
WOULD BE
THE NEXT
LOGICAL
STEP.

AH
—



FURTHER-
MORE, THAT
GOOD ON
DAY AFTER
DAY

IF YOU'RE
NOT CARE-
FUL, UNTIL
THE DAY
YOU DIE



MARR-
LAGE...

WHAT'S
WITH
THAT
WEIRD
IMAGES

AND
ENDS WITH
"WELCOME
HOME,
HONEY?"

STARTS
WITH
"HAVE A
GOOD DAY,
DARLING?"



THAT

TERRIFIES





YOU
KNOW THAT
MARRIAGE IS
NOT A CON-
TRACT WITH
THE DEVIL,
RIGHT?



IDONT
THINK
NOW'S THE
BEST TIME
WHILE I AM
THINKING
LIKE THIS.

...KICHI



YEAH

LATELY
THEY'VE
BEEN
BUGGING
ME ABOUT
GETTING
MARRIED

WITH MY
PARENTS.



A
MEETING?



I THINK
WE'RE AT THE
AGE WHERE
WE SHOULD
AT LEAST BE
THINKING
ABOUT IT.

...

WELL...

128
上

I DON'T
THINK WE'RE
AT THE AGE
WHERE WE
NEED TO BE
IN A HURRY
ABOUT THAT
YET?



IT'S
JUST



YEAH
!

YEAH

WHAT?



.....

OH
—





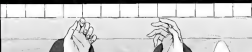
YOU
WOULDN'T
REALLY BE
HAPPY

MEANS
THAT YOU
THINK I'M
GOOD
ENOUGH
FOR YOU,
BUT

WITH



A
GUY
LIKE
ME.



I
WHAT
I'M



SAYING
IS, "LET'S
BE HAPPY
TOGETHER."



I WAS
PRETENDING
TO LEAVE IT
UP TO HITOMI

...

.....

WHEN
IN FACT,
I JUST

DIDN'T HAVE ANY
CONFIDENCE IN
MY ABILITY TO
MAKE HER HAPPY



IN
SICKNESS
AND IN
HEALTH?

IT'S
FOR
LIFE.

THE RESOLUTION TO
CHANGE ANOTHER
HUMAN BEING'S
LIFE FOREVER?

ETERNAL
LOVE?

WHEN
IT COMES
TO HEAVY,
FRIGHTENING
THINGS ARE
THAT...

...THAT'S
IT, ISN'T
IT?

WILL
PROBABLY
END UP
WANTING
TO RUN
AWAY.

I

...
I'M
SORRY



THAT I
LET YOU
USE ALL
YOUR
BEST
YEARS



EVER
SINCE
COLLEGE

ON A
GUY LIKE
ME



I'M
SORRY

...BEST
THAT I
WAS

TO THAT
DEGREE
BUT...









JUST
SAYING
"SORRY"

WONT MAKE
ME GIVE UP
THAT EASILY!

To be continued ...

YOUNG ARASHI'S ATTACK ON
THE OLD MAN WHO'S FORGOT
TEN HOW TO HURT BACKS!

SFX and Translator's Notes

PAGE 6

むぐむぐ MUNCH, MUNCH

PAGE 8

ふ SIGH

PAGE 10

ぽた DRIP

コン CLACK

PAGE 13

ぱさ PLOP

PAGE 17

ずーん THUMP

www.Icarusbride.blogspot.com